

Statwa mill-isbaħ...

Wara li s-sena li għaddiet fl-Imqabba kien iċċelebrat iċ-ċentinarju mit-twaqqif tas-Socjeta', din is-sena se jiġi iċċelebrat anniversarju ferm importanti mhux biss għas-Socjeta' Santa Marija u Banda Re Ġorġ V iżda għar-raħal ingenerali. Taħbat proprju l-175 sena mill-miġja tal-istatwa titolari ta' Santa Marija fl-Imqabba, xogħol l-iskultur bravu magħruf Mastru Alessandro Farrugia. Joe Chetcuti tkellem ma' **Mario Zammit**, PRO tal-kazin tal-Banda Re Ġorġ V biex jiskopri aktar dwar l-istatwa u t-tnejjiet għall-festa li ġejja.

L-istatwa għandha storja partikulari – xi tgħidilna dwarha?

L-istatwa hija xogħol fl-injam tal-iskultur magħruf Mastru Xandru Farrugia taz-Zejtun.

Wara li kienet ilha tinħass il-htiega li ssir statwa għida, isbaħ minn dik li kien hemm, kien proprju fi zmien il-Kappillan Tumas Agius Caruana li sar dan il-pass. X'aktarx dan il-pass sar fil-bidu tas-sena 1835. Kien hawn meta l-Kappillan flimkien mal-kleru ddecidew li jgħidilna lil Mastru Xandru Farrugia, wiehed mill-aqwa skulturi ta' dawh iz-zminijiet. Dan, wara li ra l-kundizzjonijiet, accetta li jidhol għal din il-bicċa xogħol. Il-kuntratt sar fit-30 ta' Ottubru 1835 fiz-Zejtun, raħal twelid Mastru Xandru, quddiem in-Nutar Merville Mas-similano Troisi. Fil-kuntratt kien hemm li din l-istatwa kellha tkun lesta sal-aħhar ta' Lulju 1836 sabiex tkun lesta għall-festa ta' dik is-sena. Is-somma globali, li kienet tinkludi z-zokk li minnu nħadmet il-vara, ix-xogħol fl-injam u l-induratura, gie ammontat għal tliet mitt skud u wiehed.

Din l-istatwa tlestiet fiz-zmien stipulat u jidher li ntgħobot ferm mill-kappillan u l-kleru.

Għalhekk gie deciz li l-istatwa tingħieb l-Imqabba fl-14 ta' Awwissu. Wiehed isib dokumentat li l-vara ngiebet porcessjonalment miz-Zejtun sal-Imqabba u kif jikteb il-kappillan ta' dak iz-zmien Tumas Agius Caruana, il-pellegrinagg għadda mill-irhula ta' Hal Għaxaq u l-Gudja fi triqithom lejn l-

Imqabba. Jidher li kemm il-kleru kif ukoll il-poplu ta' dawn l-irhula laqa' b'ferh l-istatwa ta' Santa Marija tal-Imqabba, fl-irhula rispettivi fejn anke ndaqgħew il-qniepen bħala sinjal ta' ferh, waqt li kienet għaddejja l-istatwa. L-istatwa ta' Santa Marija waslet fir-raħal tal-Imqabba dakinhar stess tard filgħaxija, jiġifieri fl-14 ta' Awwissu, lejlet il-festa tal-Assunta, fost ferh u celebrazzjonijiet kbar mill-poplu tal-Imqabba.

Fi zmien il-Kappillan Dun Frangisku-Saverju Bonanno (1906-1922) nibtet ix-xewqa li l-istatwa jsirilha pedestall għid tal-fidda flok dak tal-injam kif ukoll bradella għida. Id-disinn ta' dawn iz-zewg opri kbar gie fdat f'idejn l-Imghalliem Abram Gatt. Il-qabar inħadem fl-injam minn Manwel Buhagiar ta' Hal Tarxien filwaqt li x-xogħol tal-fidda kien fdat f'idejn id-ditta Antonio Ghezzi e Figli ta' Milan u sewa s-somma ta' £400.

Fit-12 ta' Jannar 1927 gie pprezentat rikors fil-Kurja tal-Arcisqof sabiex issir bradella. Fit-22 ta' Frar 1927 Mons. Arcisqof Mauro Caruana accetta t-talba li kienet saritlu fir-rikors. Wara li l-Imghalliem Abram Gatt ta' Bormla lesta d-disinn, gie deciz li x-xogħol tal-injam tal-bradella kellu jsir mis-Surmast Manwel Buhagiar ta' Hal Tarxien waqt li l-Appostolat li hemm mad-dawra ta' din il-bradella, gie ordnat l-Awstrija għand id-ditta Ferdinando Stuflesser. Il-bradella swiet is-somma globali ta' £1946. Il-qabar tal-fidda kien gie inawgurat is-Sibt 11 ta' Awwissu fl-1928 fil-kappella tad-Duluri. Wara

li saret Transulazzjoni tar-Relikwa, il-vara tal-Assunzjoni gie mehuda processjonalment mill-kappella tad-Duluri għall-knisja tal-parrocca, fost briju kif kien jixraq. Għal din l-okkazzjoni, inħaraq murtal ta' erba' bombi, għall-ewwel darba fir-raħal.

Il-vara gie irrestawrata u indurata mill-għid fl-1966 meta mbgħad l-aħhar li sar xogħol ta' induratura kien fil-1986 meta l-vara għalqet mija u hamsin sena. Kienet gie sgraffita u indurata mill-għid mill-induratur Horace Farrugia tal-Imdina. Kien saru festi kbar meta l-istatwa waslet lura l-Imqabba. F'Mejju 1998 il-vara ttehdet iz-Zejtun għand Tarxien Cassar sabiex jtnadffu l-qabar tal-fidda, is-sandli u l-istellarju tad-deheb.

Xi haġa interessanti li fitt forsi jafu hija li tezisti tghattina fil-bocċa li hemm fl-arzella tan-nofs fuq il-qabar tal-fidda. Din gie ikkawzata minn xi gebel jew hadid li tar meta fid-9 ta' April 1942 iggarrfet il-koppla waqt attack mill-għadu. Din gie deciz li ma tigix restawrata, iżda tiffalla hemm bħala tifkira.

L-istatwa tant devota u arturata ta' Santa Marija tinħareg min-nicċa fid-29 ta' Lulju u tkun esposta fil-knisja tul il-granet tal-Kwindicina, meta mbgħad fid-9 ta' Awwissu tinħareg fuq iz-zuntier fejn tintlaqa' b'innijiet Marjani mill-Banda Re Ġorġ V. Imbagħad tasal il-gurnata tant misennija mill-Imqabbin, dik tal-15 ta' Awwissu, meta



L-istatwa illum – ritratt: Mark Micallef

toħroġ processjonalment mat-toroq tar-raħal. Il-vara mbagħad tiddaħhal gewwa n-nicċa nħar l-Ottava jiġifieri fit-22 ta' Awwissu.

Din is-sena bħala celebrazzjonijiet speċjali f'jum il-festa l-quddiesa tal-panigierku se titqaddes mill-Arcisqof Emeritu Mons. Guzeppi Mercieca.

Nafu li z-zgħazagh għandhom sehem importanti fil-festa. X'għandhom imhejji din is-sena?

Fejn jidhlu marci u briju bħas-snin ta' qabel hemm programm vast imhejji mis-Sezzjoni Żgħazagh, bi briju organizzat matul il-granet tal-festa, biex il-qofol jintlaħaq

matul il-Marc tal-Aħħar Tridu, marc li matul dawn l-aħhar snin tant sar popolari u li jiġbed mijiet ta' Maltin. Marc li bħas-snin ta' qabel jinkludi briju u sorprizi, imbagħad wara jsir l-ispettaklu quddiem il-kazin li jinkludi programm ta' elementi inovattivi u originali bħalma huma features fuq big screen, dwal, zbruffaturi bil-karti u nar sinkronizzat mal-muzika u kanzunetti kantati live.

Ta' min wiehed isemmi wkoll li wara l-hrug tal-vara min-nicċa fid-9 ta' Awwissu, is-Sezzjoni Żgħazagh se tipprezenta lill-kazin bandiera għida bil-pittura tal-Assunzjoni.

għal paġna 15

Invest in the future of your business with APS bank. We offer a range of deposit products to help you grow your business with the security of APS bank.

8%

10%

APS bank

xogħol Mastru Xandru Farrugia

minn paġna 14

Nafu li għaddej il-proġett ta' Triq Karmenu Ciantar fejn jidhol armar. Fiex wasal dan il-proġett?

Fejn jidhol armar din is-sena sar hafna xogħol fuq il-proġett ta' Triq Karmenu Ciantar, it-triq prinċipali li twasslek għall-pjazza.

Għal din is-sena se jżżanznu tmien pedestalli godda flimkien mal-erba' pedestalli li diġà kien hemm fi Triq Karmenu Ciantar li tagħti għal fejn il-knisja parrokkjali, u hekk tlesta l-proġett ta' 12-il pedestall. Għal dawn il-pedestalli tlestiet ukoll l-iskultura ta' faccata minnhom mill-iskultur George Cardona.

L-Għaqda tal-Armar din is-sena flimkien mas-Sezzjoni Żgħazagh kienet impenjata wkoll fil-proġett ta' tmien bandalori godda għall-istess triq li tagħti għal fejn il-knisja parrokkjali. Id-disinn ta' dawn il-bandalori hu tal-artist Għawdx Paul Falzon li qed jieh u hsieb ix-xogħol ta' sfumar u pittura tal-istess bandalori. Din il-pittura se tkun relatata mal-virtujiet tal-Madonna. Għal din is-sena se jżżanznu erba' bandalori minn dan is-sett ta' tmienja, u waħda minnhom għandha tkun lesta mix-xogħol ta' sfumar u pittura involuta.

Din is-sena wkoll l-għaqda hadet hsieb li jsir restawr fuq żewġ statwi tal-Appostli, dik ta' Sant'Andrija u dik ta' San Ġwann. Apparti r-restawr u induratura sar ukoll xogħol ta' restawr fuq il-pedestalli tal-Appostli, hekk kif reggħet bdiet tigi indurata l-iskultura kollha ta' dawn il-pedestalli.

In-nar jagħti karattru lirahal tal-Imqabba. X'għandkom preparat din is-sena?

Ma tistax issemmi l-Imqabba u ma semmi il-logħob tan-nar. Din is-sena, bhas-snin ta' qabel, hemm preparat programm vast. Minbarra l-murtali li jinharqu kuljum fi hrug il-vara min-

niċca u matul il-granet tat-Tridu, jispikka l-ispettaklu ta' lejlet il-festa li jigbed eluf kbar ta' Maltin u barranin. Din is-sena wkoll jinkludi nar sinkronizzat mal-muzika, kif ukoll murtali tradizzjonali tal-beraq pront, beraq bil-logħob u murtali tal-kulur, baraxxijiet, sfejjer, blalen, forom, ittri minn mal-art u aktar. Hekk kif din l-Għaqda hija tant maghrufa għall-originalità u kull sena dejjem hrigna b'xi haga innovattiva, din is-sena mhix se tkun eccezzjoni, għaliex se jkollha sorpriza sewwasew waqt l-ispettaklu ta' lejlet il-festa. Din se tkun xi haga mill-aktar originali u innovattiva għal Malta. Għalhekk inheggu lid-dilettanti sabiex isegwu dan kollu.

L-appuntament imbagħad ikun għal Jum l-Assunta bi hrug ta' kaxxa tal-hrug li se tkun tinkludi diversi baraxxijiet u murtali. Imbagħad il-murtali tal-murtaletti, beraq pront u kulur li jakkumpanjaw il-purcijsjoni.

Imbagħad ma nistghux ma nsemmux in-nar tal-art li minbarra l-hrug kuljum fi hrug il-vara u l-granet tat-Tridu, jispikka l-ispettaklu ta' nar tal-art mekkanizzat lejlet il-festa. Din is-sena se naraw ukoll biċċiet ta' nar tal-art godda.

Il-banda x'għandha preparat?

Bhas-snin l-imghoddija l-banda tiftaħ l-impenji ufficċjali tagħha nhar id-9 ta' Awwissu meta tilqa' l-istatwa tal-Assunta fuq iz-zuntier imbagħad tagħmel marċ mat-toroq prinċipali tal-Imqabba. L-appuntament prinċipali tal-Banda Re Gorg V huwa l-programm vokali u strumentali li jsir nhar l-10 ta' Awwissu. Wara marċ qasir jibda l-programm li din is-sena se jieh u xejra differenti. Se jkollna l-ewwel parti b'muzika varjata u kontemporanja filwaqt li t-tieni parti se tinkludi l-innu popolari



Sett pavaljuni għal Triq Santa Katerina - ritratt: Mark Micallef

'Marija Assunta' kif ukoll l-innu l-kbir 'Lil Marija Mtellgha s-Sema' b'muzika ta' Mro George Martin u versi tal-patri Mqabbi J.M. Ghigo SJ. Dan l-innu din is-sena se jindaqq tliet darbiet. Imbagħad il-banda tkompli bis-servizzi tagħha fil-marċ popolari tal-Aħhar Tridu u l-marċ ta' nofsinhar f'jum il-festa.

Min hawnhekk niehu din l-opportunità sabiex f'isem il-Kumitat Eżekuttiv tas-Socjeta' Santa Marija u Banda Re Gorg V niringrazzja lis-sottokumitati, lis-soċji u partitarji, sponsors u lil kull min ta u qed jagħti sehem sabiex din il-festa tkun success bħal dawk tas-snin ta' qabel.

Nappella wkoll lill-Maltin sabiex japprezzaw dejjem aktar ix-xogħol volontarju li jwettqu l-persuni fi hdan l-organizzazzjoni tal-festi. Permezz ta' dawn in-nies dejjem qegħdin inżommu hajjin it-tradizzjonijiet u d-drawwiet ta' pajjizna, tradizzjonijiet li jagħtu sens ta' identità lil dan il-pajjiz. Fl-aħhar u mhux l-anqas nawgura l-festa t-tajba lill-Maltin u l-Għawdxin kollha.

MINISTRY FOR HEALTH, THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

Request for Quotations - Qualified Person

The Ministry for Health the Elderly and Community Care invites quotations for the services of a 'Qualified Person' - as defined in regulation 9 of Legal Notice 381 of 2005 as amended - to take the responsibility for all the activities related to specific pharmaceutical operations carried out at the Ministry for Health, the Elderly and Community Care. The responsibilities of the Qualified Person will include, but not solely be, the setting up, maintenance and improvement of, a quality system and operations of pharmaceutical activities at the Ministry for Health the Elderly and Community Care in line with current EU GMP guidelines and with the requirements of the Medicines Act 2003 as amended and its relevant subsidiary legislation, in order for the relevant services to obtain a manufacturing authorisation. The scope of this manufacturing authorisation will cover mainly varied operations associated with primary and secondary repackaging, including labelling and Patient Information Leaflet insertion operations for medicinal products and breaking down from bulk into smaller assembled units. The set up of the system should also cater for some regulatory affairs operations related to the registration of medicinal products according to provisions of the Medicines Act and its subsidiary legislation.

Quotations which should include a full curriculum vitae, proof that the applicant is considered by the Medicines Authority to be eligible to act as a Qualified Person, proof of registration as a Qualified Person with the Pharmacy Council and a flat rate per hour should be deposited in the tender box located at the **Procurement Unit, Office 2, General Stores Building, St Luke's Square, G'Mangia** by not later than **10.00am on Wednesday 24th August 2011**.

The Ministry for Health, the Elderly and Community Care shall not be bound to accept the lowest offer or any other offers submitted.

SAJF 2011

Berlin

11-18 ta' Settembru

- Titjira bir-ritorn mal-Air Malta għal Berlin bit-taxxi kollha inkluzi
- Akkomodazzjoni għal 7 ljieli fuq bażi tripla fil-Hotel NH City West Berlin 3 star superior f'Berlin
- Eskursjonijiet kollha
- Servizz ta' gwida tal-lokal
- Servizz ta' tour leader

€790

www.eurotours.com.mt

EuroTours

CITI APPOSTA GHALIK

Malta: Triq Mountbatten, Hamrun
Tel: (+356) 2122 3295, 2596 5555 • Email: info@eurotours.com.mt
Għawdx: 26 Triq ir-Repubblika, Victoria • Tel: (+356) 2156 4452